

KEBAB HOUSE & MORE
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60
Öffnungszeiten: SO bis DO: 7.30 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 7.30 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



Engelberger Anzeiger

Nr. 26 :: 30. Juni 2022 :: 76. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



GIN TIME



PORTICOS GIN-BAR HOTEL TERRACE

Die Porticos Bar ist ein Muss für jeden Gin-Fan! In der grössten Gin-Bar der Zentralschweiz stehen dir 777 verschiedene Sorten zur Auswahl. Die traumhafte Aussicht auf das Dorf und die umliegende Bergwelt gibt es obendrauf.

Wir freuen uns auf deinen Besuch.

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag
von 14.00 – 23.00 Uhr

Kontakt

terrace.ch/porticos
Telefon: 041 639 66 66
E-Mail: terrace@terrace.ch



Sternmatt 9 | 6010 Kriens | 041 311 06 92 | www.ddcars.ch

Ribau Störens-service Sonnenstoren/Lamellenstoren/Insektenschutz/Garagentore
Balkonverglasung/Briefkasten, Ihr Fachmann im Engelbergertal, p.schleiss@ri-bau.ch, Tel. 041 637 16 88



Pumptrack Sportanlage Wyden

Bis vor kurzem war in der Eishalle vom Sporting Park ein Pumptrack aufgestellt. Da nun das Eis für Eishockey und Eislauf aufgebaut wird, wurde der Pumptrack wieder deinstalliert.

Allerdings können wir Sie darüber informieren, dass die Miete für den Pumptrack um sechs Wochen verlängert werden konnte. Dieser steht nun bis Ende Juli auf dem Sportplatz Wyden.

Wir wünschen allen grossen und kleinen Benutzern vom Pumptrack viel Spass und Freude auf dem Sportplatz Wyden.



Energiekommission Engelberg Energieförderprogramm light

Bei Neubauten wird verlangt, dass diese einen angemessenen Anteil ihres Stromverbrauchs durch Eigenproduktion abdecken. Beim Ersatz von fossilen Heizsystemen in Altbauten müssen mindestens zehn Prozent der bisher verbrauchten Energie mit erneuerbaren Energien ersetzt oder durch Effizienzmassnahmen kompensiert werden.

Das Energieförderprogramm light sieht vor, den Ersatz von fossilen und konventionell-elektrischen Heizungen durch Heizsysteme mit erneuerbaren Energien oder durch den Anschluss an ein Wärmenetz zu belohnen. Sofern die kantonalen Energievorgaben eingehalten und dem Heizungswechsel kein gesetzlicher Zwang zu Grunde liegt, können den Gesuchstellenden die Behandlungsgebühren der Einwohnergemeinde Engelberg mit einem Betrag von bis zu maximal CHF 500.00 gefördert werden.

Das Energieförderprogramm light tritt in Ergänzung zu den kantonalen und nationalen Förderprogrammen in Engelberg ab dem 1. Juli 2022 in Kraft.

GA-Tageskarten der SBB

Mit der "Tageskarte Gemeinde" der SBB kann während einem ganzen Tag für 45 Franken die Schweiz bereist werden. Die Tageskarte gilt in der 2. Klasse für das gesamte Streckennetz der SBB, der Zentralbahn sowie für die meisten Schifffahrtslinien und Nahverkehrsmittel (Bus/Tram). Es ist kein Halbtax-Abonnement erforderlich.

Spezialangebot: Nicht reservierte Tageskarten werden ab Freitagmittag, 13.30 Uhr, vor dem Wochenende oder ab 08.30 Uhr jedes laufenden Tages zum reduzierten Preis von CHF 25.00 angeboten (keine Reservation möglich, direkte Bezahlung bei Abholung, kein Versand).

Reservationen und weitere Informationen finden Sie unter www.gde-engelberg.ch oder dem QR-Code:



Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **11. Juli 2022** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Martin Theiler und Marianne Theiler-Galliker, Wiegenackerstrasse 7, 5735 Pfeffikon
Bauvorhaben	Dach- und Fassadensanierung, Anpassung Eingangsbe- reich, Einbau und Vergrösserung der Fenster Nord- und Südseite
Zonen	Landwirtschaftszone
Ort	Parzelle Nr. 1445, Wasserfallstrasse 197, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au, Planungszone Hochwasser- schutz
Naturgefahren	Uell, SL II,
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmbewilligung
Gesuchsteller	Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engel- berg
Bauvorhaben	Umbau Eingang Süd Sporting Park
Zonen	Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Ort	Parzelle Nr. 2087, Engelbergerstrasse 1, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0

Öffnungszeiten Entsorgungshof Wyden

Montag, Dienstag	08.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen
Donnerstag, Freitag	08.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten kann Kehricht via Presscontainer und Grüngut via Mulde entsorgt werden. Das Astmaterial und das Grüngut werden separat gesammelt. An Sonn- und Feiertagen bleibt der Entsorgungshof geschlossen.

Anpassungen am Notfalldienst der Engelberger Ärzte ab 1. Juli 2022

Seit Jahren leisten die Engelberger Ärzte rund um die Uhr Notfalldienst für Einheimische und Gäste. Die zunehmende Inanspruchnahme des Notfalldienstes auch bei Bagatellnotfällen, vor allem spätabends und nachts, stellt eine erhebliche Belastung dar. In Absprache mit der Gemeinde haben sich die Ärzte entschieden, eine neue Notfalldienstregelung zu schaffen.

Neu wird der **Notfalldienst** deshalb **ab dem 1. Juli 2022** folgendermassen organisiert:

Tagsüber Montag bis Sonntag, von 07.30 - 20.00Uhr	ist wie bis anhin ein Engelberger Arzt für den Notfalldienst zuständig. Den diensthabenden Arzt erfahren Sie wie gewohnt über die Telefonnummer Ihres Arztes.
Nachts Montag bis Sonntag, von 20.00 - 07.30 Uhr	melden sich Notfallpatienten beim entsprechenden Dienstarzt im Kantonsspital Nidwalden (041 618 18 18) <i>Nicht lebensbedrohliche</i> Notfälle bei transportfähigen Erwachsenen und Kindern werden in dieser Zeit im <i>Spital Stans auf der Notfallstation</i> beurteilt und behandelt (Kinder werden allenfalls ans Kinderspital verwiesen). Bei <i>lebensbedrohlichen Notfällen</i> soll unverzüglich die Nummer 144 gewählt werden. Für diese lebensbedrohlichen Notfälle wird der jeweils diensthabende Engelberger Arzt wie bis anhin auch nachts via Notruf 144 direkt aufgeboten (als Notfallarzt in Zusammenarbeit mit der Ambulanz). Für die Sanitätsnotrufzentrale 144, die Behörden, die Polizei und das Pflegeheim Erlenhaus leisten die Ärzte weiterhin Hintergrunddienst und können von diesen auch nachts wie gewohnt erreicht werden.

Die Engelberger Ärzte und die Einwohnergemeinde Engelberg danken der Bevölkerung für Ihr Verständnis.

Ihre Engelberger Ärzte
Einwohnergemeinderat Engelberg

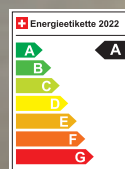
	ENGELBERGER SPORTCLUB 6390 Engelberg www.engelberger-sc.ch info@engelberger-sc.ch	HAUPTPARTNER  Obwaldner Kantonalbank
SPONSOREN             	SOMMERZEIT – FERIENZEIT – DER FUSSBALLBETRIEB MACHT SOMMERPAUSE!  HERZLICHE GRATULATION... all unseren Teams zu den tollen Erfolgen in der Frühjahrsrunde 2022. Wir sind sehr stolz auf euch alle! Im abgelaufenen Fussballjahr 2021/2022 gab es einige Highlights, die uns ganz speziell in Erinnerung bleiben werden. Die 1. Mannschaft erreichte, mit einer makellosen Bilanz von 18 Siegen aus 18 Spielen, den Aufstieg. Ab der nächsten Saison dürfen wir uns somit auf intensive Spiele in der 3. Liga freuen. Die Frauen der SG Stans-Engelberg erkämpften sich den Titel der Verbandsmeisterinnen in der Frauen 2. Liga und konnten sich damit den Aufstieg in die Frauen 1. Liga sichern. Auch hier freuen wir uns auf viele packende Duelle in der höheren Spielklasse. Die Juniorinnen FF-15 der SG Stans-Engelberg konnten den Toni's Zoo IFV Cup in ihrer Altersklasse gewinnen. Zudem erreichten sie in ihrer Gruppe, nach Punkteschnitt, den 1. Tabellenrang. HERZLICHEN DANK... allen Sponsoren, den Mitgliedern des Club 199, allen Vereinsmitgliedern, den Trainerinnen und Trainern, Schiedsrichtern, Spielleiterinnen und Spielleitern, dem Festwirtschaftsteam und den Fans für das riesige Engagement und die grossartige Unterstützung des Vereins. WIR WÜNSCHEN EUCH ALLEN EINE ERHOLSAME SOMMERPAUSE! Fussballbegeisterte Mädchen und Jungs von 4 bis 10 Jahren, die mit Fussballspielen beginnen möchten, können sich jederzeit bei der Juniorenobfrau Daniela Planzer unter 079 488 88 05 melden. Start in die neue Saison 2022/2023 ist voraussichtlich am Wochenende vom 13./14. August 2022, mit der 1. Runde im IFV-Cup. MATCHBALLSPONSOREN	
	 Kloster Schreinerei Engelberg www.klosterschreinerei.ch 041 811 11 00	

LIFE IS MORE PLAYFUL IN A MINI.

BIG LOVE.



MINI ELECTRIC



**DIE MINI ELECTRIC RESOLUTE EDITION.
JETZT BEI UNS ERLEBEN.**

Steiner Group AG
6015 Luzern
steiner.mini.ch



MINI Cooper SE 3 door, 135 kW (184 PS), 15,8 kWh/100 km, CO₂-Emissionen: 0 g/km, Energieeffizienzklasse: A.

Ausschreibung Trottinett-Américaine Engelberg

Sonntag, 31. Juli 2022



Einfahren	ab 13.30 Uhr
Start Damen	14.00 Uhr
Renndauer Damen	25 Minuten
Start Männer	14.45 Uhr
Renndauer Männer	35 Minuten
Strecke	H+ Hotel (Start/Ziel) – Dorfstrasse bis Kiosk – Alte Gasse bis Barell – Bahnhofstrasse – Dorfstrasse
Absperrung	Das Rennen findet auf einer abgesperrten Strecke statt
Reglement	3 Teilnehmende bilden ein Team Fliegender Wechsel nach jeder Runde innerhalb der Wechselzone bei Start/Ziel Letzte Runde wird ab der führenden Mannschaft eingeläutet, Rangierung gemäss den absolvierten Runden
Rangverkündigung	30 Minuten nach Rennende bei Start/Ziel
Startgeld	CHF 30.00 pro Team, zu bezahlen bei der Startnummerausgabe
Versicherung	Ist Sache der Teilnehmenden. Der Veranstalter lehnt jede Haftung ab.
Trottinett	Zugelassen sind Trottinett und Scooter. Die Fahrzeuge müssen über funktionierende Bremsen verfügen. Eine beschränkte Anzahl Trottinett steht zur Verfügung.
Helmtragen	Das Tragen eines Helmes wird empfohlen.
Anmeldung	Anmeldung mit nachfolgendem Anmeldetalon bis 22. Juli 2022 an Beat Christen, Meilandweg 15, 6390 Engelberg, oder per E-Mail an beatchristen@bluewin.ch

Anmeldung Internationale Trottinett-Américaine Engelberg, 31. Juli 2022

Teamname _____

Teammitglieder _____

Adresse Teamchef _____

Telefon Teamchef _____

E-Mail Teamchef _____

- ☐ Wir nehmen auf eigene Gefahr und Risiko an der Internationalen Trottinett-Américaine vom 31. Juli 2022 in Engelberg teil

Ort/Datum _____

Unterschrift _____



Marke / Typ	Segway Snarler 600GS-N	Segway Snarler 600GL-N	Segway Snarler 600GL-D	Segway Snarler 600GL-F
Motor	4-Takt Einzylinder DOHC mit EFI	4-Takt Einzylinder DOHC mit EFI	4-Takt Einzylinder DOHC mit EFI	4-Takt Einzylinder DOHC mit EFI
Hubraum in cm³	570	570	570	570
Leistung	32,4 kW (44PS)	32,4 kW (44PS)	32,4 kW (44PS)	32,4 kW (44PS)
Antrieb	On-Demand 2WD / 4 WD	On-Demand 2WD / 4 WD	On-Demand 2WD / 4 WD	On-Demand 2WD / 4 WD
Vorderachse	Differential, Auto Sperr	Differential, Auto Sperr	Differential, Auto Sperr	Differential, Auto Sperr
Hinterachse	Differential, Sperrbar	Differential, Sperrbar	Differential, Sperrbar	Differential, Sperrbar
Reifen	v: 25x8-12, h: 25x10-12	v: 25x8-12, h: 25x10-12	v: 26x8-14, h: 26x10-14	v: 26x8-14, h: 26x10-14
Smart Commanding System	Nein	Nein	Ja	Ja
Smart Moving App	Nein	Nein	Ja	Ja
Länge in mm	2200	2350	2350	2350
Breite in mm	1280	1280	1280	1280
Höhe in mm	1320	1430	1430	1430
Radstand mm	1300	1450	1450	1450
Gewicht Fahrbereit (kg)	466	475	475	475
Volumen Benzintank (l)	23	23	23	23
Smart ElectronicPowerSteering	Nein	Nein	Ja	Ja
Beleuchtung	Halogen	Halogen	LED	LED
Sitzplätze	1	2	2	2
Seilwinde	Ja	Ja	Ja	Ja
Zulassung	L7e	L7e	L7e	L7e
Preis CHF inkl. MwSt.	9'590.00	9'990.00	10'990.00	11'590.00

ap **autoportmann**

Engelbergerstrasse 121 | 6390 Engelberg | Tel. 041 637 44 54 | www.autoportmann.ch

TEAM 7

Wir haben uns mit dem besten Designer der Welt zusammen- getan: Der Natur



Wir sind stolzer Partner von TEAM 7 und liefern in die ganze Schweiz. Besuchen Sie unsere Ausstellung! Wir freuen uns.

 **STOHR**
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung



Standartenweihe Kleinkaliberschützen Engelberg

Sonntag, 10. Juli 2022 um 10.15 Uhr in der Klosterkirche
Engelberg

Programm

- 10.00 Uhr Einzug vom Klosterhof
- 10.15 Uhr Gottesdienst mit Jodlmesse und Standartenweihe
- 11.15 Uhr Auszug und Fahnengruss vor der Kirche
- 12.15 Mittagessen für die geladenen Gäste

Die Kleinkaliberschützen Engelberg freuen sich über ihre Teilnahme am Festgottesdienst mit Jodlmesse und Standartenweihe.

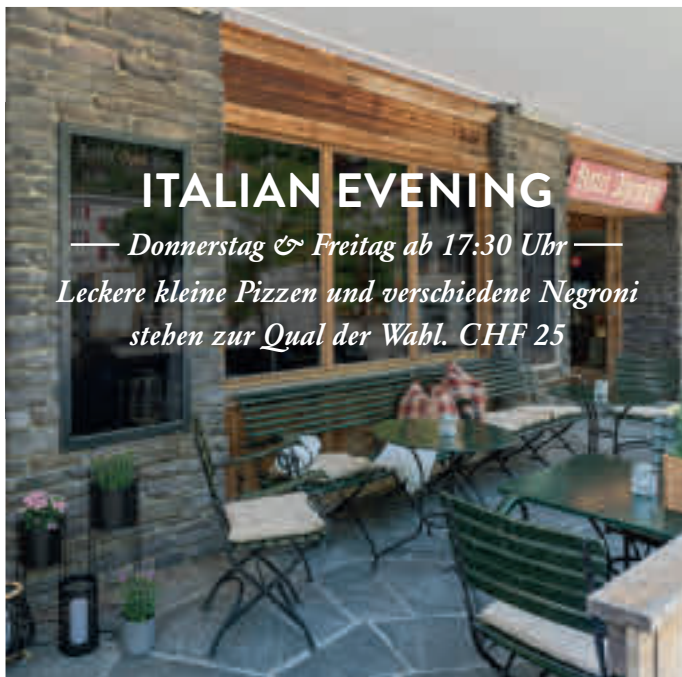
OK Standartenweihe



ITALIAN EVENING

— Donnerstag & Freitag ab 17:30 Uhr —

*Leckere kleine Pizzen und verschiedene Negroni
stehen zur Qual der Wahl. CHF 25*



**OB AUF DER LAUSCHIGEN TERRASSE ODER
IN DER GEMÜTLICHEN
GADÄ BAR - KOMMT
VORBEI UND LASST
EUCH ÜBERRASCHEN!**



Alpenclub, Hotel, Restaurants & Bar
Dorfstrasse 5 // 6390 Engelberg // Tel.: +41 (0)41 637 12 43 // welcome@alpenclub.ch
www.alpenclub.ch

Juhui - ab nach Afrika!



Hat Ihr Kind eine ausgediente, aber noch gut erhaltene **Schultasche**, ein **Etui** mit **Stiften** + **Farben**, **Schreibblöcke**, leere **Schreibhefte** oder sonstiges **Schulmaterial** wie **Lineale**, **Locher**, **Spitzer** oder **Papierschneidegerät**? Hat es **Turnsäckli**, **Turn-Trikots**, **Turn-**, **Fussballschuhe**, **Fussbälle**, die es nicht braucht?

Falls ja, freuen wir uns, wenn Sie diese Materialien spenden – damit unterstützen Sie Kinder/Jugendliche in Togo direkt und unbürokratisch!

Wir bilden Jugendliche auch in den Grundlagen beim Gebäudeunterhalt, für Reparaturen und handwerkliche Berufe aus. Haben Sie funktionsfähige

Werkzeuge für Schreiner und Mechaniker, die Sie entbehren können?

■ Mit Ihrer Sachspende unterstützen Sie **«Hison»**, ein Hilfswerk aus Nidwalden und Engelberg. Wir bauten und eröffnen diesen September eine Schule in Welou, einer der ärmsten Gegenden im Norden von Togo.

■ Natürlich sind auch Geldspenden willkommen, z.B. als Beteiligung am Containertransport oder mittels Patenschaften für Schulkinder. Das Geld kommt direkt den Kindern zugute. Nur so kommen diese in den Genuss einer Schul- und Berufsbildung. **«Hison»** finanziert sich ausschliesslich über private Spenden, die Verantwortlichen arbeiten unentgeltlich.

Weitere Informationen mit persönlichen Kontaktangaben: **www.hison.ch**

■ Am 9. Juli beladen wir in Buochs einen Container mit gesponserten Tischen und Stühlen. Was noch fehlt, ist Material wie oben beschrieben. Das gespendete Material kann **bis am 8. Juli um 17:00 Uhr an folgenden Orten abgegeben werden:**

Sarnen

Socar Tankstelle, Bünten Chäller, jederzeit

Freitag, 8. Juli, 14 bis 17 Uhr



Stans

Schnyder Parkett, Riedenmatt 4 (vis-à-vis Guetli), jederzeit

Buochs

Breitliturnhalle (Containerstandort) nur Freitag, 8. Juli, 14-17 Uhr



Engelberg Titlis Sport, jederzeit bis 8. Juli um 17:00 Uhr

Gemeindehaus Freitag, 1. Juli, 11-14 Uhr



Zu diesen Zeiten steht «Hison» auch für Auskünfte zur Verfügung

Herzlichen Dank für Ihre wertvolle Unterstützung. Für die Kinder – für die Ausbildung!



Für Spenden: HISON, Obwaldner Kantonalbank, 6061 Sarnen, IBAN: CH25 0078 0000 1923 2713 6

Chic Antique



Chic Antique Dänemark verkörpert den französischen Landhausstil, aber auch einen bestimmten industrial look. Dieser Stil ist einzigartig, liebevoll, rustikal, romantisch, vintage, shabby chic eben!

Viele wunderschöne Wohnaccessoires für Küche, Haus und Garten zu zahlbaren Konditionen warten auf Sie. Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



 **STOHR**
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung



Eine private Beistandschaft –
eine Aufgabe für Sie?



Kanton
Obwalden

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB
Fachstelle Private Beistandspersonen

Der Kanton Obwalden sucht engagierte und verantwortungsbewusste Personen, die sich als private Beistandsperson sozial einsetzen wollen.

Das Führen einer Beistandschaft ist sinnstiftend und anspruchsvoll zugleich. Sie unterstützen Menschen in einem möglichst selbstbestimmten Leben und übernehmen Verantwortung für deren Wohlergehen.

Aufgabengebiet

Als private Beistandsperson vertreten Sie eine erwachsene Person überall dort, wo diese ihre eigenen Interessen nicht mehr selber wahrnehmen kann. Sie setzen sich für ihr Wohlergehen ein und unterstützen sie administrativ und organisatorisch in ihrem alltäglichen Leben. Je nach Situation und Notwendigkeit betrifft dies die Wohnverhältnisse, Finanzen, Gesundheit, Tagesstruktur oder die soziale Einbindung.

Zur erfolgreichen Erledigung Ihrer Aufgaben werden Sie von der Fachstelle Private Beistandspersonen geschult und bei Fragen und Unsicherheiten kompetent beraten.

Anforderungen an private Beistandspersonen

- Positive Lebenseinstellung, tolerantes Menschenbild und Lebenserfahrung
- Gute Sozial- und Selbstkompetenzen: Einfühlungsvermögen, Zuverlässigkeit, Verbindlichkeit, Verhandlungsgeschick und Verschwiegenheit
- Gute administrative und organisatorische Fähigkeiten für den Umgang mit (Sozial-) Versicherungen, Ämtern, Institutionen und für die Einkommensverwaltung
- Bereitschaft, sich längerfristig zu engagieren

Sind Sie interessiert? Informieren Sie sich auf unserer Webseite und nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

Fachstelle Private Beistandspersonen

Dorfplatz 4a, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 61 61, fspribe@ow.ch

www.fspribe.ow.ch



SOMMERGENUSS IM ENGELBERG

**Cooler Gerichte
für heisse Tage!**



Öffnungszeiten

Donnerstag bis Montag
ab 13.00 Uhr

(Dienstag und Mittwoch Ruhetag)

Restaurant «s'Engelberg» | Hotel Engelberg
Dorfstrasse 14 | 6391 Engelberg
Telefon 041 500 12 12 | mail@hotel-engelberg.ch
www.hotel-engelberg.ch

Der **GIPSER** Ihres Vertrauens in Ihrer Region

43 JAHRE

gegründet 1. Mai 1979



**Bünter & Mathis AG
Gipsergeschäft**

Humligenstrasse 35a
6386 Wolfenschiessen
Telefon 041 628 10 30
Natel 079 600 83 42
bunter.mathis@gmx.ch
www.bunter-mathis.ch

Gipserarbeiten
Kundengipserarbeiten
Fliessestriche
Verputzte Aussendämmungen
Fassadenverputze
Trockenbauarbeiten
Umbauten / Sanierungen

V O L V O



 VOLVO SWISS PREMIUM®

10 JAHRE/150 000 KM GRATIS-SERVICE
5 JAHRE/150 000 KM VOLL-GARANTIE

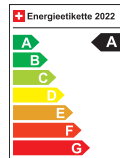
Sicher, auch bei der Reichweite.

Der Volvo XC90 Recharge Plug-in Hybrid.

Am liebsten elektrisch. Hybrid, wenn Sie es brauchen. Unser Premium-SUV mit integrierten Google Services und Plug-in Hybrid-Technologie hat immer einen Plan B und bringt Sie sicher an jedes Ziel.

Besuchen Sie uns und vereinbaren Sie eine Probefahrt.

Volvo XC90 Recharge, T8 AWD Plug-in Hybrid 310+145 PS/228+107 kW. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 1,2–1,5 l, Stromverbrauch in kWh/100 km: 20,5–22,6 kWh, CO₂-Emissionen: 28–34 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: A. Google ist eine Marke von Google LLC. Volvo Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte).



**IHRE OFFIZIELLE
VOLVO-VERTRETUNG**

DURRER
Tradition die bewegt

Auto-Center Durrer AG
6055 Alpnach Dorf OW
Tel. 041 670 14 14
www.auto-centerdurrer.ch

Ferien für jung betroffene Menschen mit Demenz 29. Juni bis 3. Juli 2022



Alzheimer Schweiz bietet dieses Jahr bereits zum siebten Mal Ferien in Engelberg für Menschen mit Demenz unter 65 Jahre an. Alzheimer Obwalden/Nidwalden, die demenzfreundliche Gemeinde Engelberg und das Hotel Cristal werden alles dafür tun, dass dieses lange Ferienwochenende zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Das Leiterteam und die Begleitenden werden die Gäste mit einem abwechslungsreichen Programm in der schönen Bergwelt verwöhnen. Sie werden das Klosterdorf Engelberg auskundschaften und kennenlernen.

Menschen, die sehr früh von einer Demenz betroffen sind, legen grossen Wert darauf, weiterhin selbstständig und selbstbestimmt zu sein. In den gemeinsamen Ferien stehen Aktivitäten und die soziale Teilhabe im Vordergrund. Wichtig ist, dass die Bedürfnisse und Wünsche jedes Feriengastes möglichst individuell erfüllt werden. Erfahrene und ausgebildete Betreuerinnen und Betreuer begleiten die Gruppe und sorgen dafür, dass alle ihre Ferienzeit in vollen Zügen geniessen können. Sie dürfen auf das Verständnis der Bergbahnen und der Bevölkerung von Engelberg zählen.

Herzlichen Dank an alle, die es ermöglichen, diese Ferien durchzuführen:
Alzheimer Schweiz, Einwohnergemeinde Engelberg, Tourismusverein Engelberg,
Stiftung Erlen Engelberg und Alzheimer Obwalden / Nidwalden.

/ Alzheimer Obwalden, Nidwalden • Alters- und Pflegeheim Nidwalden • Nägeli-gasse 29 • 6370 Stans
Telefon 041 660 33 59 • geschaeftsstelle.ow-nw@alz.ch • alz.ch/ow-nw

CATTANI COLLECTION

30.06. - 03.08.2022

WIR LIEBEN'S BUNT!

Geniessen Sie ein sommerliches Degustationsmenü und à la carte Gerichte mit Spezialitäten vom Biohof Fluofeld in Oberarth und begleitenden Weinen von Cru de l'Hôpital vom Murtensee.

Am 30.06. um 18 Uhr: Masterclass mit dem Winzer, 5-Gänge-Menü inkl. Wein und Weindegustation.

Kempinski Palace Engelberg
TITELIS | SWISS ALPS

Dorfstrasse 40 • 6390 Engelberg • Schweiz
T +41 41 639 7575 • info.engelberg@kempinski.ch
www.kempinski.com/engelberg

Person. Reservierung erforderlich.

Tierarztpraxis Mutts



Vom 7. bis 24. Juli 2022 bleibt
die Praxis infolge
Ferienabwesenheit
geschlossen.

Kleintierpraxis | Chiropraktik | Akupunktur
Med. vet. Bettina Kocher Nüssli
Bahnhofstrasse 5 | 6390 Engelberg
+41 (0)79 224 96 96
info@bettinakochervet.ch

 molkerei-hurschler

WIR SUCHEN PER SOFORT

Verkäufer/in für
unser Käsefachgeschäft
(100% / 80%)

Molkerei HURSCHLER

Blumenweg 17
6390 Engelberg

Ihr Tätigkeitsfeld:

- Verkauf der Produkte und Beratung der Kunden im Laden
- Schneiden und vorbereiten von Käse für den Verkauf.
- Packen von Produkten für den Gastro-Service

Anforderungsprofil:

- Ihre Muttersprache ist Deutsch (Mundart)
- Sie haben Freude am Umgang mit Käse und Lebensmittel
- Schätzen den Kontakt zu Kunden
- Sie lieben ein vielseitiges Arbeitsfeld
- Behalten einen ruhigen Kopf auch in Stress-Situationen
- Sie arbeiten gerne in einem kleinen Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie
uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen
mit Foto an:

Sandra & Andreas Hurschler
Molkerei Hurschler AG
Blumenweg 17
6390 Engelberg

041 637 12 70 - molkerei-hurschler@tep.ch

für ein schönes Zuhause



Sunnmatt Immobilien

www.sunnmatt.ch

Verkauf

Baulandparzelle Wohnzone W2B, Oberrain Engelberg,
Parzellen Nummer 1320, 967 m²

CHF 2'000'000.-

Vermietung

2½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Blumenweg 6, ab 1. September 2022 CHF 1'150.-*

2½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Schwandstrasse 54a,
exkl. Einstellhallenplatz, ab 1. Oktober 2022

CHF 1'330.-*

*Wohnung inkl. NK

Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



könig immobilien

Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum
Ihre Mietliegenschaften

Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt
Kauf und Verkauf

Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

Wir verkaufen in Engelberg, Alpenstrasse 5, Maisonette

4.5 Zi-STWEG, 125.6 m²
ebene, zentrale Lage

2 Etagen
1 Einstellhallenplatz

CHF 880 000.00
CHF 45 000.00

Telefon +41 (0) 41 637 03 33
www.koenigimmobilien.ch
info@koenigimmobilien.ch

Wasserfallstrasse 135
Postfach 220
6390 Engelberg

Chli Ebnet 1
Postfach 302
6403 Küsnacht am Rigi

Hansruedi König
Immobilienbewirtschafter eidg. FA

Immobilienberatung in Engelberg



Vertrauen. Engagement. Präsenz.

Verkauf Wohnungen und Häuser

1½-Zimmer-Wohnung

Sörenweg 5, 1½-Zimmer-Wohnung, sehr zentral und renoviert, mit Balkon und inkl. EHP CHF 330'000.–

Haus zu verkaufen

Im Bockti, 5-Zimmer-Eck-Haus, zwei Balkone, wunderbare Aussicht,
ein EHP beim Blumenweg

auf Anfrage

Gewerbe

Parkweg 1, schöner Gewerberaum, ca. 120m², sehr zentral, inkl. Aussenparkplätze
inkl. Büroraum, in sehr gutem Zustand

auf Anfrage

Vermietung

Buel-Hubel 2, 3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG, schöner Balkon, möbliert, plus PP CHF 2'100.–

Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Dürrbach 5, 1½-Zimmer-Wohnung 5 21, unmöbliert, mit Balkon, ab 1. Juli, inkl. NK CHF 1'100.–

Dürrbach 2, 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 225, mit Balkon, teilmöbliert, inkl. NK CHF 2'500.–

Zu jeder Wohnung kann 1 Einstellhallenplatz gemietet werden, pro Monat CHF 150.–

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden,
ein Aussenparkplatz, plus NK

CHF 950.–

Parkweg 1, schöner Büroraum, ab sofort, inkl. ein Aussenparkplatz, plus NK

CHF 980.–

Parkweg 1, Aussenparkplätze zu vermieten, pro Monat

CHF 80.–

Titlisstrasse 4, Gewerbeflächen im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten

auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



à la maison gmbh
Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach
6391 Engelberg
Tel. +41 (0)41 637 20 00
alamaison-gmbh.ch
anian.kohler@remax.ch
rita.feierabend@remax.ch

RE/MAX



(Ferien-)Wohnungen zu vermieten!

Wohnen am «Ende der Welt» –
wo Naturnähe, Bergweltpanorama
und Ruhe garantiert sind

Horbisstrasse 143, 6390 Engelberg

Zwei **4-Zimmer-Wohnungen** und
eine **3-Zimmer-Attikawohnung**, jeweils
mit grosszügigem Balkon als festen
Wohnsitz oder als Ferienwohnung zu vermieten.
Das Haus und die Wohnungen wurden 2022 frisch saniert.

CHF 1'850.– pro Monat inkl. NK / exkl. Parkplatz
(Garagenplätze können dazugemietet werden)

Für die Mietdokumentation, einen Besichtigungstermin oder weitere
Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Stephanie Imfeld,
stephanie.imfeld@imfeld-solutions.ch



Zu vermieten an der Horbisstrasse 36, 2. OG

4½-Zimmer-Wohnung

mit modernem Ausbaustandard an sonniger Lage
(ca. 115 m²), grosszügiger Balkon mit Blick auf die
Berge, DU/WC, Bad/WC, eigener Waschturm in der
Whg., Cheminée, Keller, Ski-/Velo-Raum, Lift,
Elektroauto-Ladestation, ca. 5 Min. zur Busstation

Miete CHF 2'020.–, NK CHF 350.–
Einstellhallenplatz CHF 130.–

Auskunft gerne unter:
Telefon 041 500 11 62 oder Telefon 079 851 06 89

Zu vermieten an der Grundlistrasse 1, UG

3½-Zimmer-Wohnung mit Terrasse

mit einem hochwertigen Ausbaustandard
an sonniger Lage und Blick in die Berge.
Die grosszügige Terrasse umrandet die Wohnung
und bietet viel Platz, um zu entspannen.
Zur Wohnung gehört ein eigener Waschraum
und Kellerabteil, geteilter Ski-/Velo-Raum, Lift.

Miete inkl. NK und Einstellhallenplatz CHF 2'360.–

Auskunft gerne unter Telefon 079 827 42 96



Es geht endlich los!

Unsere Sommerkonzerte starten in die erste Runde. Den
Auftritt macht die Nidwaldner Band **Los Problemlos**. Passend
zu ihrem südamerikanischen Sound servieren wir euch an
unserem Foodstand **Soft Shell Tacos**.
Wir freuen uns auf euch. **Sláinte!**

Samstag
2. Juli
17.00 Uhr

Wir suchen noch eine*n Reinigungsmitarbeiter*in jeweils vormittags an zwei Tagen
in der Woche. Wir freuen uns auf deine Nachricht an: craic@thecorepub.ch



Matura und EFZ Kauffrau / Kaufmann 2022

Sportmittelschule Engelberg

Am Freitag, 24. Juni 2022 überreichte Bildungsdirektor Christian Schäli im Barocksaal des Klosters 12 Maturi und Maturae das Maturazeugnis, 12 Lernenden das Eidgenössische Fähigkeitszeugnis und einem Lernenden das Eidgenössische Berufsattest und gratulierte den Abgängerinnen und Abgängern der Sportmittelschule zu ihren schulischen Leistungen. Alle zu den Prüfungen angetretenen Kandidatinnen und Kandidaten hatten bestanden. Die Sportmittelschule Engelberg freut sich über diese Erfolge, welcher bei den Maturi / Maturae angeführt wurde von Michelle Hurni aus Unterseen (BE), Flavio Gross aus Münchenstein (BL) beide mit einem Durchschnitt von 5.31, Delia Carmen Durrer aus Oberdorf (NW) mit 5.27 und Alessia Bösch aus Engelberg mit 5.08. Die weiteren Maturi und Maturae waren: Jan Arnold, Kilian Feiss, Lenz Hächler, Michaela Imhasly, Janik Joos, Loris Kaufmann, Jlian Lang (Engelberg), David Murer. Bei den Kaufleuten erreichten die Spitzenplätze: Bianca Buholzer aus Schwarzenberg (LU) mit einem Durchschnitt von 5.5

(Praktikumsbetrieb Bergbahnen Engelberg Trübsee Titlis), Nikki van Welie aus Altendorf (SZ), Ramon Riebli aus Giswil (OW), Sue Fuchs aus Meiringen (BE) alle drei mit einem Schnitt von 5.2 und Livia Rossi aus Altendorf mit 5.1. Die weiteren Kaufleute waren: Kilian Abplanalp, Matteo Amstutz, Alexandra Arnold (Engelberg), Mario Kamer, Reto Mächler, Laura Nauer und Alina Odermatt. Armando Späti durfte das Eidgenössische Berufsattest entgegennehmen. Die Sportmittelschule gratuliert herzlich und wünscht all ihren Abgängerinnen und Abgängern alles Gute auf ihren weiteren Lebenswegen.

Ökumenisches Morgengebet mit Liedern von Taizé

Das nächste gemeinsame Gebet findet am 6. Juli 2022 um 9.00 Uhr in der ev.-ref. Kirche Engelberg statt. Durch den gemeinsamen Lobpreis können wir uns noch besonders mit dem Himmel verbinden, wo wir für den Alltag geistige Stärkung erhalten. Alle Interessierten sind zu dieser halbstündigen Feier, wo wir auch eine Zeit der Stille halten, herzlich eingeladen. Kommt und testet!

Zu vermieten

Top-Praxis-/Büro- oder Gewerberaum im Zentrum Engelberg

Modernes helles Geschäftslokal 25 m² mit Entrée, WC etc.

Miete inklusive ein Parkplatz: CHF 980.– plus NK

Kontakt per Mail: immo-parkweg@tep.ch

Weitere Parkplätze direkt im Dorfzentrum zum Preis von CHF 80.– zu vermieten.



Gewerbe Engelberg
Von Grafenort bis zum End der Welt

Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 2./3. Juli 2022

Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30

Ferien

Dr. Bucher, 7. bis 31. Juli 2022

Dr. Ehrat, 2. bis 17. Juli 2022

Erfolg.

Unserem Sponsoringpartner
Engelberger Sportclub gratulieren
wir zu grossartigen Leistungen.
Das Frauen-Team der SG Stans-
Engelberg steigt in die 1. Liga auf
und die erste Herren-Mannschaft
spielt nächste Saison erstmals in
der 3. Liga.



**Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch